

捐款 109 年 1 月	楊○展	500	郭○偉	5,000	蘇○昭 / 油 1 箱	中央銀行員工消費合作社 / 裴詩農凡士林 10 罐	范陳○錠 / 白米 300 台斤	朱○慈 / 雞肉 25 台斤	陳○成 / 砂糖 20 台斤	三重玄陽宮眾弟子 / 白米 300 台斤	慈安宮 / 白米 250 台斤	江○秋 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 150 台斤
捷發企業有限公司	葉○真	200	陳○美	200	鄭○成 / 白米 100 台斤	中央銀行員工消費合作社 / 克寧銀養奶粉 2 罐	陳○國 / 白麵線 10 台斤	曾○泉 / 白米 100 台斤	陳○國 / 白麵線 10 台斤	善種籽志工廠 / 沐浴乳 9 罐	吉利百貨有限公司 / 羊奶饅頭 1 盒	蘇○娟 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
李○洲	王○嬌	3,000	張古○英	3,000	徐○添、劉○甄、徐○惟、徐○書 / 油 1 箱	九龍菩提行願會老會長 蔡曉暉 / 有機蔬菜 1920 台斤	陳○賜 / 醬油 9 罐	曾○泉 / 沙拉油 1 桶	陳○賜 / 白麵線 20 台斤	吳○慶 / 白米 150 台斤	翁○琴 / 羊奶饅頭 1 盒	彩妃沙龍 / 羊奶饅頭 2 盒	善心人 / 白米 50 台斤
陳○涵	梁○登	3,000	捷發企業有限公司	3,000	陳○丁	2,000	王○菊	2,000	林○安 / 油 1 箱	吳○忠 / 白米 100 台斤	吳○中 / 羊奶饅頭 1 盒	營養俱樂部內湖 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 35 台斤
曾○平	林○錦	20,000	陳○昌	200	陳○潔	6,000	王○菊	2,000	林○安 / 油 1 箱	廖○嬌 / 白米 50 台斤	新元有限公司 / 羊奶饅頭 2 盒	善心人士 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 35 台斤
郭○筠	陳○美	200	陳○昌	200	康○池	2,000	善心人士	1,000	台北霞海城隍廟 / 米粉 1 箱	林○儷 / 白米 50 台斤	呼乎飽 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人士 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 35 台斤
張○美	捷發企業有限公司	3,000	財團法人唐德晉文教基金會	100,000	蔡○榮	50	善心人	1,000	中央銀行員工消費合作社 / 舒酸定牙膏 5 條	詹○禎 / 白米 50 台斤	邱○安 / 白米 100 台斤	上輝電器器材行 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 米粉 1 箱
潘○英	蔡○榮	50	蔡○榮	50	善心人士	1,700	善心人	300	中央銀行員工消費合作社 / 脫脂高鈣奶粉 2 包	邱○安 / 白米 100 台斤	吳○儒 / 白米 100 台斤	財團法人萬海航運社會福利慈善基金會 / 75% 酒精保潔護手噴霧組 2 箱	善心人 / 水果 2 箱
梁○登	蔡○榮	50	善心人士	1,700	善心人	34,000	清雲積善	5,000	財團法人台北市松山慈祐宮 / 豬肉 150 台斤	楊○成	500	財團法人萬海航運社會福利慈善基金會 / 75% 酒精保潔護手噴霧補充瓶 1 箱	善心人 / 白米 50 台斤
無名氏	善心人士	1,700	善心人	34,000	善心人	3,000	楊○成	500	中央銀行員工消費合作社 / 花王洗髮乳 3 罐	王○菊	2,000	麥○美 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 50 台斤
張○李○玉	善心人	34,000	善心人	3,000	善心人	1,000	楊○成	500	中央銀行員工消費合作社 / 美檀香沐浴乳 3 罐	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
張○李○玉	善心人	34,000	善心人	3,000	善心人	1,000	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
陳○花	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
劉○霞	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
黃○雄	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
陳○佳	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
善心人 (售米)	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
王○菊	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
陳○丁	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
財團法人臺北市福佑宮	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
林○枝	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
林○華	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
戴○英	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
財團法人台北保安宮	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
許○玲	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
財團法人台北市艋舺龍山寺	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
黃○山	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
林○諺	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
張○偉	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
財團法人台北市王為昭先生慈善公益基金會	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
呂○媛	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
林○謀	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
呂○花	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
蔡○珠	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
廖○詠	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
楊○成	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
楊○展	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
楊○勳	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤
台北市龍山獅子會	王○菊	2,000	善心人士	10,000	善心人	200	楊○成	500	財團法人台北市松山慈祐宮 / 餅乾 960 盒	王○菊	2,000	高○彤 / 羊奶饅頭 1 盒	善心人 / 白米 25 台斤

愛愛老

第二十二期

精神取自於孟子梁惠王章句上之「老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼。」疼愛自己的長者，再把疼愛的心推廣開去，同樣地疼愛別人的長者...

財團法人台北市私立愛愛院

發行單位：財團法人台北市私立愛愛院 院址：台北市萬華區大理街 175 巷 27 號 電話：02-23060493
 傳真：02-23084057 郵政劃撥帳號：00133336 戶名：台北市私立愛愛院 網址：http://ajai.org.tw
 發行人：陳煥松 總編輯：施武靖 文字輯群：施定宏 謝蕙如 賴珮玲 林苑青 陳怡安 林彥均 美術編輯：邱琇惠
 出版日期：2020 年 07 月



東明 住宿長照機構歡慶滿月 入住名額僅剩三成

文 / 褚晏君

受新冠病毒疫情影響，6 月份即掛牌完成設立的「東明住宿長照機構」，終於在今 7 月 10 日由臺北市副市長蔡炳坤帶領下，與多位關心銀髮議題的市議員、長照產業同業，及南港區區長、地方里長、里民，和機構內長輩及家屬共同歡慶滿月。

「東明住宿長照機構」主要收住對象為設籍臺北市一年以上，且 65 歲 (含) 以上，具中度失能者，管路、造瘻口 (不含氣切)、植物人、長期臥床 (含重癱) 者。單人房 1 間、雙人房 6 間、三人房 7 間、四人房 3 間，可服務床數 46 床；最低 3 萬 6 千元即可入住。開幕一個月，預約入住名額已達 7 成，若有需要長照住宿服務的民眾及家屬，敬請把握最後入住機會。

相關入住預約及服務諮詢，請於週一至週五 8：00-17：00 撥打：2651-9808 轉分機 8002 林社工

滿月茶會開場以銀髮長輩與兒童共同進行歡樂疊杯，除象徵世代共融外，透過輕鬆的疊杯活動，亦能訓練長輩手眼協調及上肢運動，達到延緩失能及促進活動參與。此外透過現場環境導覽，介紹東明機構高科技的智能運用，由照顧服務員及長輩親自示範操作智慧化照顧設備，也邀請與會貴賓和長輩共同以南港區區花「桂花」DIY 製作手工香皂。

「東明住宿長照機構」為臺北市政府以公辦民營方式，委託愛愛院經營管理；打造適合長者生活且溫暖舒適的居室空間，寬敞明亮、清新的公共環境，並結合高科技的智能運用，導入智慧化照顧服務系統，包括資訊化生理量測、照顧機器人、不倒翁電動移位機、消防連動通報裝置...等，同時愛愛院團隊更以「三心五共」做為照顧之核心價值，包括「三心：享尊嚴、擁天倫、專業護」、「五共：共活、共享、共融、共照、共贏」，是全臺第一家位於社會住宅內的長照機構，也是臺北市第一家以長服法設立標準辦理的住宿式長照機構。





活力四射抗疫有成

愛愛院自創始以來已近百年，自對孤苦無依的乞丐收容照顧

不僅只於生理的照護，很多更是從心開始

開始，到現今針對有照顧需求之老人

文 / 社工員林彥均 收容並提供專業照護。

愛愛院對於老人的照顧從來不僅只於生理的照護，很多更是從心開始，

自過去施乾院長對乞丐們的關懷與用心，近幾年來社區網絡資源蓬勃發展，萬華區資源豐沛，

愛愛院參與其中 每年和萬華區各社區單位及學校共同合作辦理各式各樣的活動，

自靜態的畫畫到動態的跳舞活動，再者便是戶外活動，

不外乎便是讓住在院內的老人透過參與活動感受生命的活力，

透過與社區的接軌 讓這些老人們活在當下，

讓院內老人得以常保愉悅的心情帶來健康的身體。



2020 最大盛事「新型冠狀病毒」影響不只導致全球人民的健康及經濟的衰退，同時也讓院內活動因此停擺，導致院內缺乏各項來自外界的刺激，進而讓多數老人情緒因此低落。因此，愛愛院為維護老人的身心健康，辦理小型團體活動，在維護老人身體健康前提下，進行健康操、球類運動、懷舊套圈遊戲等，鼓勵老人走出房間參與人際交流並進行肢體活動，多元的活動設計提供老人各項感官刺激，藉此活絡身體同時也激發腦力訓練，讓機構的老人生活不侷限於床上，活絡身心的同時也延緩其退化，讓愛愛院老人得以獲得身心上的滿足。



陳奶奶每周固定參與活動的老人之一，因中風導致左半邊肢體無力，家人因尚有年幼孩童需照顧故帶著陳奶奶到院內養護，期待透過院內專業團隊照顧陳奶奶生活，同時透過復健讓左半邊



肢體得以幫助陳奶奶自理部分生活，自疫情開始後，陳奶奶除了復健，終日於大廳看電視，臉上笑容漸失。為幫助陳奶奶恢復往日笑容，故邀請他參加每周的活動，剛開始陳奶奶不願意認為到戶外很麻煩，自身坐輪椅不方便再加上只剩下一隻手也不能做什麼，用各種理由拒絕，但經過我們鍥而不捨的努力，一次兩次的勸說與鼓勵，陳奶奶終於願意參加，從第一次參與怯懦的態度到後面積極詢問下次活動是什麼時間，讓人感到欣慰，這些爺爺奶奶在參與活動過程中的笑容與驕傲每每讓我們感受到他們生命正在散發著活力。



在愛愛院內每位爺爺奶奶都有他們的生命故事，每日基本生活照顧到傾聽他們生命故事，透過各項活動讓他們的生命得以更加發光發熱，此時此刻在愛愛院的庭院中因為參與活動的他們正散發著活力，照耀著因「新型冠狀病毒」而黯淡的心情，活力四射的愛愛院讓我們從心開始。

限制訪客 不限制愛

文 / 社工師陳怡安

中國大陸武漢地區自 2019 年底爆發新型冠狀病毒造成的肺炎疫情，擴散至中國全境及全球多個國家，台灣已有境外移入及本土的確定病例發生，且在今年二月又因「鑽石公主號」事件，愛愛院開始有限制訪客之措施，在最人心惶惶的期間，卻無法見到心愛的家人，每個人心中多少都有著擔心、有著不安。長輩在機構寂寞難耐，家屬無能為力，機構也只能嚴守陣線，不管哪方都因為疫情而心力交瘁，誰也沒得到好處，誰都是這場疫情的戰士，默默堅守到現在！

防疫期間，長輩肯定有諸多不適應，像是過去時常能吃到家人額外準備的外食，不管是親手煲的雞湯、節慶代表的元宵、粽子，生日時特別買的蛋糕，附近大腸麵線、香腸的特色小吃，可能是心血來潮排隊買的鼎泰豐小籠包。有時也會帶出門逛逛走走，透透氣，讓長輩曬曬太陽，增加免疫力，或是起來運動、活動關節，但是因為防疫期間，這些原本屬於日常生活的小確幸，全都暫停了，老人家不管是生理或心理的調適，難免會因為落差而感到失落。

當然，不管是食物或是其他額外的活動，最主要的還是家人的陪伴，雖然機構有那麼多的工作人員、住民間互相陪伴，但終究不及家人的重要性。歲月漫長，時常會感到孤獨，但只要那有那麼一個至親，有那麼一個你知道他在乎你的人存在於這世界，偶爾來自己的世界看看，那一眼，可抵人生路途上，那些漫長的孤獨，甚至煙消雲散。對於機構的老人家，這一點點的陪伴可能是家人生活的一小部分，對於他們卻已經是全世界的溫暖，是內心最珍視的情，最深藏的愛。

每個人都知道家人的重要性，愛愛院也深深了解長輩的心情，在最小限度內做到最好，各個部門互相合作，減緩長輩的不安，例如櫃台會協助收放家屬帶來的愛心食物，通知樓層的護理師、照服員將這份食物的心意交到長輩手上；社工提供家屬視訊服務，一解長輩與家屬的相思之情，並不時傳照片向家屬告知長輩近況；照服員、護理師會在空暇之餘，帶長輩至花園走走、曬曬太陽；社工也在防疫期間舉辦各樓層的小活動，增加住民與他人的互動，並在活動中找到樂趣與成就感；復健室依舊認真地提供復健服務；廚房同樣提供健康營養的餐食……，每個部門各司其職，做好自己的本分，也許這些都是微不足道的舉動，卻也是最真誠的愛。

在防疫期間印象最深的便是，有些家屬會隔著愛愛院大門口探視長輩，也許因為那 1.5 公尺的安全距離模糊了雙方的面容，但內心的愛卻清晰了內心的輪廓。我想，在防疫期間可能限制了我們相見的時間，卻沒有限制我們在心中的那份愛。

防疫“心”生活～銀髮宣導講座

文 / 社工員賴珮玲



今年，全球面臨了一場前所未見的病毒風暴，「新冠病毒」應該是 2020 年大家永生難忘的字詞，這個病毒重重的影響了大家的生活，幾乎食衣住行各層面都影響到了。大家每天盯著新聞，看著感染、死亡數量節節上升，全球各城市、國家一個個發出禁令，週遭人們越來越多人被隔離、封院封城，人們的焦慮、不安是前所未有的，對於機構及工作人員都是大家意想不到的。

台灣，在衛生福利部陳部長的指揮下，防疫團隊帶領著大家努力的將疫情控制在適當範圍內，大家也非常僅守著規定。初期愛愛院也隨著疫情、隨著政府規定，開始禁止訪客、禁止探視、院內活動全停擺、志工服務停止，這一停，就停了長達 3 個多月之久。

隨著 5、6 月疫情逐漸趨緩，6 月中，院內終於開放兩場 30 人以下的講座，當海報消息一放出，名額馬上就滿了，報名的大多是之前常來院內參加課程的民眾，電話報名時，幾乎都脫口而出“終於可以上課啦！”，可見大家這段期間真的悶壞了，很多單位開的課程幾乎停擺，這對於愛學習的民眾們真的是很鬱悶，而這兩場講座就像是天降的甘霖、滿足了大家學習的心。

此次課程是一系列社會局方辦補助的銀髮宣導講座，6-11 月都有。第一場是西園醫院謝怡珊營養師來院分享“健康 eat 起來，營養跟著來”的主題；第二場是中國人壽林俊宜老師分享“意外險相關人身保障權益”。兩場講師授課精彩、幽默，議題中也都有穿插帶到最密切相關的防疫主題。上課過程中大家都都非常配合防疫措施，即使戴著口罩也減不了學員們踴躍發問的心。

兩場講座下來無冷場，疫情微解封後，看到這樣的狀況覺得熟悉又熱情，以往愛愛院的活動絡繹不絕，長輩不無聊，可以聽講座、唱歌、念佛、過生日、看各式各樣的表演……，這段時期，全數停擺、長輩僅能用視訊和家人解相思，靠院內工作人員帶活動、陪伴及關懷，渡過非常時期。此次的病毒影響全球甚鉅，到現在還在延燒，且也擔心病毒再度復發，所以直到現在，我們還是不敢鬆懈，階段式的開放、從嚴防疫措施，就是希望可以讓院內長輩及工作人員順利、健康平安的渡過這波病毒帶來的影響。



造福 朝暮

文 / 人資助理 郭庭璋



是讓每一位夥伴，可以挑戰更高的舞台，有機會在長照的領域，釋放自己的能量。照服、也造福需要的人。於此同時，對於人才的培育，愛愛院邁開步伐，積極實踐中，與大學的建教合作，是我們埋下的第一顆種子，期盼日後這棵種子，能真實的在愛愛院內扎根。提供照顧服務員訓練課程的術科實習機會，是我們種下的第二個希望，透過耐心的實作技術指導，讓學員們能在剛入行的懵懂階段，吃下一顆定心丸，這是愛愛院正致力前進的方向。

時常耳聞長照是未來趨勢一說，但實際願意投入產業的人們並不如想像中預期的蓬勃，從事照顧服務員的年齡區間約坐落在 40-45 左右，也許是因為工時長，也許是傳統印象的束縛，也許是在短期內，無法快速體驗自己在過程中的成就。這就像是一場馬拉松，過程看似漫長不可及，但堅持的成果，只有自己才會知道從中獲得了多少，最重要的是，這一路上，都會有愛愛院的支持作伴，你不會是一個人。

還記得剛到愛愛院時候很不習慣，不習慣的原因有很多，像是免費供應的員工午餐好吃的讓人意外、幫同事慶生時哭得唏哩嘩啦、當有窒礙難行的問題時，他們總是慷慨的伸出援手，像是一種愛愛院的魔力，超脫同事之間的關係直接從陌生人昇華到朋友。或許愛愛院內沒有佔地千萬坪、高級的房舍及設施，但我們用最一貫的堅持，面對每一個家屬託付給我們的長輩，或許愛愛院內對照顧的要求非常嚴謹、讓人難以消化，但系統化系統的導入，已化繁為簡許多不必要的工作流程，可以讓夥伴們專心在更重要的照顧環節上。閱讀至此，或許你有一些興趣和想法，歡迎與我們聯繫，更歡迎你加入我們。